

International Standard Norme internationale



3339/0

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Tractors and machinery for agriculture and forestry — Classification and terminology — Part 0 : Classification system and classification

First edition — 1979-05-15

Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Classification et terminologie — Partie 0 : Système de classification et classification

Première édition — 1979-05-15

UDC/CDU 631.3 : 001.4

Ref. No./Réf. n° : ISO 3339/0-1979 (E/F)

Descriptors : agricultural machinery, tractors, classifications, vocabulary / Descripteurs : machine agricole, tracteur, classification, vocabulaire.

Price based on 5 pages/Prix basé sur 5 pages

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been set up has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 3339/0 was developed by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, and was circulated to the member bodies in February 1978.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

Australia	France	South Africa, Rep. of
Austria	India	Spain
Belgium	Iran	Sweden
Brazil	Italy	Switzerland
Bulgaria	Korea, Dem. P. Rep. of	United Kingdom
Czechoslovakia	Mexico	USSR
Denmark	Netherlands	
Finland	New Zealand	

The member bodies of the following countries expressed disapproval of the document on technical grounds :

Germany, F. R.
Poland
Romania

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 3339/0 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, et a été soumise aux comités membres en février 1978.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Afrique du Sud, Rép. d'	Espagne	Pays-Bas
Australie	Finlande	Royaume-Uni
Autriche	France	Suède
Belgique	Inde	Suisse
Brésil	Iran	Tchécoslovaquie
Bulgarie	Italie	URSS
Corée, Rép. dém. p. de	Mexique	
Danemark	Nouvelle-Zélande	

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

Allemagne, R. F.
Pologne
Roumanie

STANDARDSISO.COM :: Click to view the full PDF of ISO 3339-0:1979

Tractors and machinery for agriculture and forestry — Classification and terminology — Part 0 : Classification system and classification

0 INTRODUCTION

This International Standard was drawn up taking into account work already carried out in various international organizations. It proposes a system of at least five digits in order to ensure greater flexibility in the classification in the future.

This classification was drawn up bearing in mind the fact that the various types of machinery are the responsibility of different sub-committees of TC 23 and even of other ISO technical committees having a certain degree of involvement in the subject, but this machinery should be dealt with by the competent technical committees.

1 SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

This International Standard lays down the classification system and the classification for tractors and machinery for agriculture and forestry. It will be completed by specific International Standards in accordance with the parts indicated below :

3339/I, Class 01 : Power and tractive units.

3339/II, Class 02 : Equipment for land reclamation.

3339/III, Class 03 : Equipment for working the soil.

3339/IV, Class 04 : Equipment for sowing and planting.

3339/V, Class 05 : Equipment for applying fertilizers and soil conditioners.

3339/VI, Class 06 : Equipment for plant care and protection.

3339/VII, Class 07 : Equipment for harvesting.

3339/VIII, Class 08 : Post-harvesting equipment.

3339/IX, Class 09 : Equipment for handling, transport and storage.

3339/X, Class 10 : Equipment for livestock production.

3339/XI, Class 11 : Miscellaneous farmstead equipment.

3339/XII, Class 12 : Equipment for processing vegetable produce.

3339/XIII, Class 13 : Equipment for processing animal produce.

Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Classification et terminologie — Partie 0 : Système de classification et classification

0 INTRODUCTION

La présente Norme internationale a été élaborée en tenant compte des travaux déjà réalisés dans différentes organisations internationales. Elle propose un système à cinq chiffres pour assurer dans l'avenir plus de souplesse dans la classification.

Cette classification a été établie en ayant conscience que les matériels dépendent des différents sous-comités du TC 23, voire d'autres comités techniques de l'ISO avec une certaine interaction, mais que ces matériels doivent être traités par les comités techniques compétents.

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme internationale établit un système de classification et la classification des tracteurs et matériels agricoles et forestiers. Elle sera complétée par des Normes internationales particulières selon les parties présentées ci-dessous :

3339/I, Groupe 01 : Matériels d'animation et de traction.

3339/II, Groupe 02 : Matériels pour la mise en état des sols.

3339/III, Groupe 03 : Matériels de travail du sol.

3339/IV, Groupe 04 : Matériels de semis et de plantation.

3339/V, Groupe 05 : Matériels d'apport de matières fertilisantes.

3339/VI, Groupe 06 : Matériels de soin et de protection des plantes.

3339/VII, Groupe 07 : Matériels de récolte.

3339/VIII, Groupe 08 : Matériels d'après-récolte.

3339/IX, Groupe 09 : Matériels et équipements de manutention, de transport et de stockage.

3339/X, Groupe 10 : Matériels et équipements de production animale.

3339/XI, Groupe 11 : Matériels et équipements divers de l'exploitation agricole.

3339/XII, Groupe 12 : Matériels et équipements de transformation des produits végétaux.

3339/XIII, Groupe 13 : Matériels et équipements de transformation des produits animaux.

2 CLASSIFICATION SYSTEM

The classification system shall consist of at least five digits allocated as follows :

- two or more digits per class of machinery;
- one digit per sub-class;
- two or more digits to designate sub-divisions of sub-classes and the machines individually.

3 CLASSIFICATION

Class 01 : Power and tractive units

Sub-class 01.1 Power units

- | | | |
|--|---|----------|
| 01.2 Basic tractors | } | Tractors |
| 01.3 Carrier tractors | | |
| 01.4 Carriers | | |
| 01.5 Towing units | | |
| 01.6 Agricultural air cushion vehicles | | |
| 01.7 Agricultural aircraft | | |
| ... | | |
| 01.9 Other power and tractive units | | |

Class 02 : Equipment for land reclamation

Sub-class 02.1 Underground water prospecting equipment

- 02.2 Land-clearing equipment
- 02.3 Equipment for primary soil reclamation
- 02.4 Ditching and drainage equipment
- 02.5 Rural road-making equipment
- ...
- 02.9 Other equipment for land reclamation

Class 03 : Equipment for working the soil

Sub-class 03.1 Equipment for primary cultivation

- 03.2 Equipment for seed-bed preparation
- 03.3 Equipment for row crop cultivation
- 03.4 Equipment for processing soils
- ...
- 03.9 Other equipment for working the soil

2 SYSTÈME DE CLASSIFICATION

Le système de classification doit comprendre au moins cinq chiffres attribués comme ci-dessous :

- deux chiffres, ou plus, par groupe de matériels;
- un chiffre par sous-groupe;
- deux chiffres, ou plus, pour désigner les subdivisions des sous-groupes et individuellement les machines.

3 CLASSIFICATION

Groupe 01 : Matériels d'animation et de traction

Sous-groupe 01.1 Éléments d'animation (moteurs)

- | | | |
|--|---|-----------|
| 01.2 Tracteurs proprement dits | } | Tracteurs |
| 01.3 Engins tracteurs et porteurs | | |
| 01.4 Engins porteurs | | |
| 01.5 Engins de halage | | |
| 01.6 Engins agricoles sur coussin d'air | | |
| 01.7 Aéronefs agricoles | | |
| ... | | |
| 01.9 Autres matériels d'animation et de traction | | |

Groupe 02 : Matériels pour la mise en état des sols

Sous-groupe 02.1 Matériels de prospection des eaux souterraines

- 02.2 Matériels de défrichement
- 02.3 Matériels de première mise en état du sol
- 02.4 Matériels d'établissement des canaux, fossés et tranchées d'assainissement et d'irrigation
- 02.5 Matériels de création des chemins ruraux
- ...
- 02.9 Autres matériels pour la mise en état des sols

Groupe 03 : Matériels de travail du sol

Sous-groupe 03.1 Matériels de labour

- 03.2 Matériels de préparation des lits de semence
- 03.3 Matériels de travail du sol interlignes
- 03.4 Matériels de préparation de substrats de culture
- ...
- 03.9 Autres matériels de travail du sol

Class 04 : Equipment for sowing and planting

- Sub-class 04.1 Equipment for sowing
- 04.2 Equipment for planting
- 04.3 Equipment for transplanting
- ...
- 04.9 Other equipment for sowing and planting

Class 05 : Equipment for applying fertilizers and soil conditioners

- Sub-class 05.1 Equipment for applying soil conditioners
- 05.2 Equipment for applying organic manures
- 05.3 Equipment for applying mineral fertilizers
- 05.4 Equipment for irrigation
- ...
- 05.9 Other equipment for applying fertilizers and soil conditioners

Class 06 : Equipment for plant care and protection

- Sub-class 06.1 Equipment for pruning, grafting and trimming
- 06.2 Equipment for protecting plants against atmospheric damage
- 06.3 Equipment for pest and disease control
- 06.4 Equipment for erecting plant-support structure
- ...
- 06.9 Other equipment for plant care and protection

Class 07 : Equipment for harvesting

- Sub-class 07.1 Equipment for harvesting forage crops
- 07.2 Equipment for harvesting grain and seed crops
- 07.3 Equipment for harvesting root crops, bulbs and corms
- 07.4 Equipment for harvesting textile plants
- 07.5 Equipment for harvesting fruit
- 07.6 Equipment for harvesting above-ground vegetables
- 07.7 Equipment for harvesting flowers
- 07.8 Equipment for harvesting timber
- ...
- 07.9 Equipment for harvesting tobacco, tea, sugar cane and other crops

Groupe 04 : Matériels de semis et de plantation

- Sous-groupe 04.1 Matériels de semis
- 04.2 Matériels de plantation
- 04.3 Matériels de transplantation
- ...
- 04.9 Autres matériels de semis et de plantation

Groupe 05 : Matériels d'apport de matières fertilisantes

- Sous-groupe 05.1 Matériels de distribution d'amendement
- 05.2 Matériels de distribution de fumure organique
- 05.3 Matériels de distribution de fumure minérale
- 05.4 Matériels d'irrigation
- ...
- 05.9 Autres matériels d'apport de matières fertilisantes

Groupe 06 : Matériels de soin et de protection des plantes

- Sous-groupe 06.1 Matériels de façonnage, de greffage et de taille
- 06.2 Matériels de protection des plantes contre les agents atmosphériques
- 06.3 Matériels contre les ennemis vivants des cultures
- 06.4 Matériel de palissage
- ...
- 06.9 Autres matériels de soin et protection des plantes

Groupe 07 : Matériels de récolte

- Sous-groupe 07.1 Matériels de récolte des fourrages
- 07.2 Matériels de récolte des grains et semences
- 07.3 Matériels de récolte des racines, tubercules et rhizomes
- 07.4 Matériels de récolte des plantes textiles
- 07.5 Matériels de récolte des fruits
- 07.6 Matériels de récolte des légumes non enterrés
- 07.7 Matériels de récolte des fleurs
- 07.8 Matériels de récolte du bois
- ...
- 07.9 Matériels de récolte du tabac, thé, canne à sucre et autres

Class 08 : Post-harvesting equipment

- Sub-class 08.1 Equipment for completing the harvesting process
- 08.2 Equipment for cleaning harvested produce
- 08.3 Equipment for grading harvested produce
- 08.4 Equipment for drying and conditioning harvested produce
- ...
- 08.9 Other post-harvesting equipment

Class 09 : Equipment for handling, transport and storage

- Sub-class 09.1 Equipment for handling materials in the field
- 09.2 Equipment for transport
- 09.3 Equipment for elevating, conveying and unloading
- 09.4 Mobile handling equipment for storage structures and stock-yards
- 09.5 Storage structures
- ...
- 09.9 Other equipment for handling, transport and storage

Class 10 : Equipment for livestock production

- Sub-class 10.1 Equipment for animal rearing
- 10.2 Equipment for animal handling, treatment and control
- 10.3 Equipment for processing feeds
- 10.4 Equipment for liquid feed and water distribution
- 10.5 Equipment for non-liquid feed distribution
- 10.6 Milking machinery
- 10.7 Equipment for hygiene purposes
- ...
- 10.9 Other equipment for livestock production

Groupe 08 : Matériels d'après-récolte

- Sous-groupe 08.1 Matériels de finition de la récolte
- 08.2 Matériels de nettoyage des produits récoltés
- 08.3 Matériels de triage des produits récoltés
- 08.4 Matériels de séchage, traitement, etc., des produits récoltés
- ...
- 08.9 Autres matériels d'après-récolte

Groupe 09 : Matériels et équipements de manutention, de transport et de stockage

- Sous-groupe 09.1 Matériels de manutention aux champs
- 09.2 Matériels de transport
- 09.3 Matériels de levage, de convoyage et de déchargement
- 09.4 Matériel mobile de manutention à la ferme
- 09.5 Équipement de stockage (structures)
- ...
- 09.9 Autres matériels et équipements de manutention, de transport et de stockage

Groupe 10 : Matériels et équipements de production animale

- Sous-groupe 10.1 Matériels d'élevage
- 10.2 Matériels de stabilisation et de contention
- 10.3 Matériels pour la préparation des aliments
- 10.4 Matériels de distribution des aliments liquides
- 10.5 Matériels de distribution des aliments pâteux ou solides
- 10.6 Matériels de traite
- 10.7 Matériels zootechniques
- ...
- 10.9 Autres matériels de production animale

Class 11 : Miscellaneous farm-stead equipment

- Sub-class 11.1 Measuring and recording instruments and equipment
- 11.2 Equipment for environmental control in farm buildings and agricultural structures
- 11.3 Equipment for packaging
- 11.4 Equipment for farmstead cleaning and maintenance
- 11.5 Equipment for manure and waste disposal and treatment
- 11.6 Equipment for preparing fertilizer
- ...
- 11.9 Other farmstead equipment

Class 12 : Equipment for processing vegetable produce

Class 13 : Equipment for processing animal produce

Groupe 11 : Matériels et équipements divers de l'exploitation agricole

- Sous-groupe 11.1 Équipements et instruments de mesure et d'enregistrement
- 11.2 Équipement de climatisation de bâtiments
- 11.3 Matériels d'emballage
- 11.4 Matériels d'entretien du domaine foncier
- 11.5 Matériels d'évacuation et de traitement des déjections et des déchets
- 11.6 Matériels pour la préparation des matières fertilisantes
- ...
- 11.9 Autres matériels de l'exploitation agricole

Groupe 12 : Matériels et équipements de transformation des produits végétaux

Groupe 13 : Matériels et équipement de transformation des produits animaux